



Presse og Information

De Europæiske Fællesskabers Domstol

**PRESSEMEDDELELSE n° 102/09**

Luxembourg, den 19. november 2009

Dom i de forenede sager C-402/07 og C-432/07

Sturgeon mod Condor Flugdienst GmbH og Böck m.fl. mod Air France SA

## **Passagerer på forsinkede flyafgange kan have en ret til kompensation**

*Når de ankommer til deres endelige bestemmelsessted tre timer eller mere efter det planlagte ankomsttidspunkt, kan de ligesom passagerer på aflyste flyafgange anmode luftfartsselskabet om en kompensation, medmindre forsinkelsen skyldes usædvanlige omstændigheder.*

EF-domstolen har i dag i en dom præciseret de rettigheder, som passagerer på forsinkede flyafgange ifølge fællesskabsforordningen om kompensation og bistand til luftfartspassagerer har i forhold til luftfartsselskaberne<sup>1</sup>.

Passagererne kan ifølge denne forordning have en ret til kompensation på mellem 250 EUR og 600 EUR i tilfælde af aflysning af en flyafgang. Derimod følger det ikke udtrykkeligt af forordningen, at passagerer på forsinkede flyafgange også har en sådan ret til kompensation.

Domstolen har i sin dom i dag besvaret en række spørgsmål, som Bundesgerichtshof (Tyskland) og Handelsgericht Wien (Østrig) har forelagt. Disse nationale domstole skal træffe afgørelse i søgsmål, hvor passagerer af henholdsvis Condor og Air France har krævet udbetaling af den kompensation, som ifølge forordningen gælder for aflyste flyafgange, med den begrundelse, at de nævnte luftfartsselskaber har transporteret dem til deres bestemmelseslufthavne med forsinkelser på henholdsvis 25 og 22 timer i forhold til det planlagte ankomsttidspunkt.

Domstolen har indledningsvis præciseret, at varigheden af forsinkelsen, uanset hvor lang den måtte være, ikke kan føre til, at flyafgangen anses for aflyst. En forsinket flyafgang kan, uanset hvor lang en forsinkelse, ikke anses for aflyst, når – bortset fra afgangstidspunktet – alle flyafgangens øvrige oprindeligt planlagte faktorer, herunder navnlig ruten, forbliver uændrede. Hvis luftfartsselskabet derimod efter det planlagte afgangstidspunkt gennemfører transporten af passagerne på en anden flyvning, dvs. en flyvning, som er planlagt uafhængigt af den flyvning, hvortil passagerne havde foretaget deres booking, kan flyafgangen principielt anses for aflyst. I den forbindelse er det ikke afgørende, hvilke oplysninger der fremgår af lystavlen i lufthavnen, eller som gives af personalet. Den omstændighed, at passagerne får udleveret deres bagage eller får udstedt nye boardingpas, eller at sammensætningen af gruppen af passagerer ændres, er heller ikke afgørende.

Dernæst har Domstolen for så vidt angår retten til kompensation, der ifølge forordningen tilkommer passagerer på aflyste flyafgange, fastslået, at passagerer på forsinkede flyafgange lider det samme tab i form af et tab af tid, som passagerer på aflyste flyafgange, og de befinner sig dermed i en sammenlignelig situation. Passagerer på en flyafgang, der aflyses på kort sigt, har nemlig ret til en kompensation, selv om deres rejse omlægges af luftfartsselskabet til en anden flyvning, under forudsætning af, at de mister tre timer eller mere i forhold til den oprindeligt planlagte varighed. Det er ikke rimeligt at behandle passagerer på forsinkede flyafgange anderledes, når de ankommer til deres endelige bestemmelsessted tre timer eller mere efter det oprindeligt planlagte ankomsttidspunkt.

<sup>1</sup> Forordning (EF) nr. 261/2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser (EUT L 46 p. 1).

Domstolen har endelig bemærket, at en forsinkelse ikke giver ret til kompensation, hvis luftfartsselskabet kan godtgøre, at forsinkelsen skyldes usædvanlige omstændigheder, som ligger uden for luftfartsselskabets faktiske kontrol, og som ikke kunne have været undgået, selv om alle forholdsregler, der med rimelighed kunne træffes, faktisk var blevet truffet. I den forbindelse har Domstolen mindet om, at en teknisk fejl ved et luftfartøj ikke kan anses for en usædvanlig omstændighed, medmindre fejlen skyldes begivenheder, der på grund af fejlens karakter eller oprindelse ikke er et led i det berørte luftfartsselskabs sædvanlige aktivitetsudøvelse og ligger uden for luftfartsselskabets faktiske kontrol.

---

**PÅMINDELSE:** Den præjudicielle forelæggelse giver medlemsstaternes domstole mulighed for inden for rammerne af en sag, der verserer for dem, at anmode Domstolen om en fortolkning af fællesskabsretten eller at forelægge spørgsmål om en fællesskabsretsakts gyldighed. Domstolen træffer ikke afgørelse i den nationale sag. Det tilkommer den nationale domstol at træfe afgørelse i sagen i overensstemmelse med Domstolens afgørelse. Denne afgørelse binder på tilsvarende måde andre nationale domstole, der er forelagt et identisk problem.

---

*Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Domstolen.*

*Dommen er offentliggjort i sin [helhed](#) på CURIA's websted på afsigelsesdagen*

*Kontakt i Presse- og Informationsafdelingen: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127*

*Billeder fra domsafsigelsen er tilgængelige via på "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106*